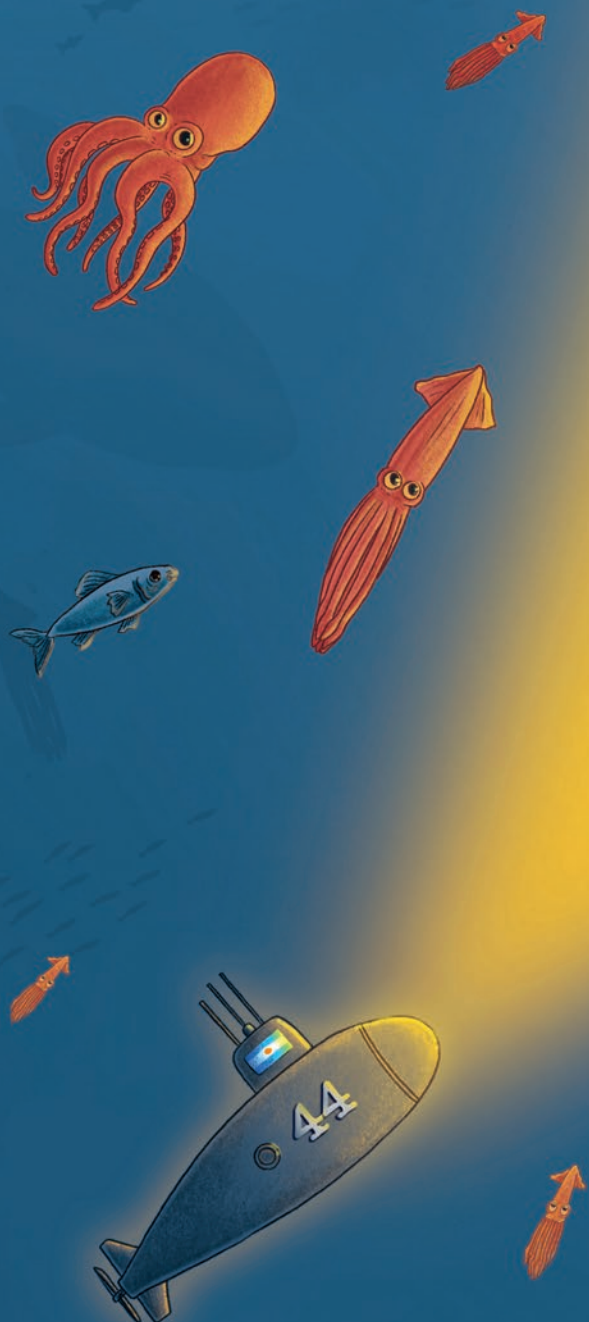


EN ETERNA PATRULLA

Por Romina Tamburella
y Malvina Cabrera

Ilustrado por Flavia Garnica



LIBRO DECLARADO DE
INTERÉS MUNICIPAL



Concejo
Deliberante
de la ciudad de

USHUAIA

2ª
EDICIÓN





Agradecimiento

A la Profesora María Alejandra Soneira, quien confió en este proyecto y nos acompañó desde un comienzo.

Tamburella, Romina

En eterna patrulla / Romina Tamburella ; Malvina Cabrera ; Ilustrado por Flavia Alexandra Garnica. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Puntoaparte Ediciones Independientes, 2025.

30 p. : il. ; 21 x 21 cm.

ISBN 978-631-6703-33-0

1. Narrativa Infantil y Juvenil Argentina. I. Cabrera, Malvina II. Garnica, Flavia Alexandra, ilus. III. Título.

CDD A860

© Romina Tamburella

© Malvina Cabrera



@eneternapatrulla

eneternapatrulla@gmail.com

Ilustradora: Flavia Garnica

Correctora: Miriam Camponovo

Hecho el depósito que marca la ley 11.723

Reservados todos los derechos. Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio o procedimiento sin permiso escrito de las autoras.



EN ETERNA PATRULLA

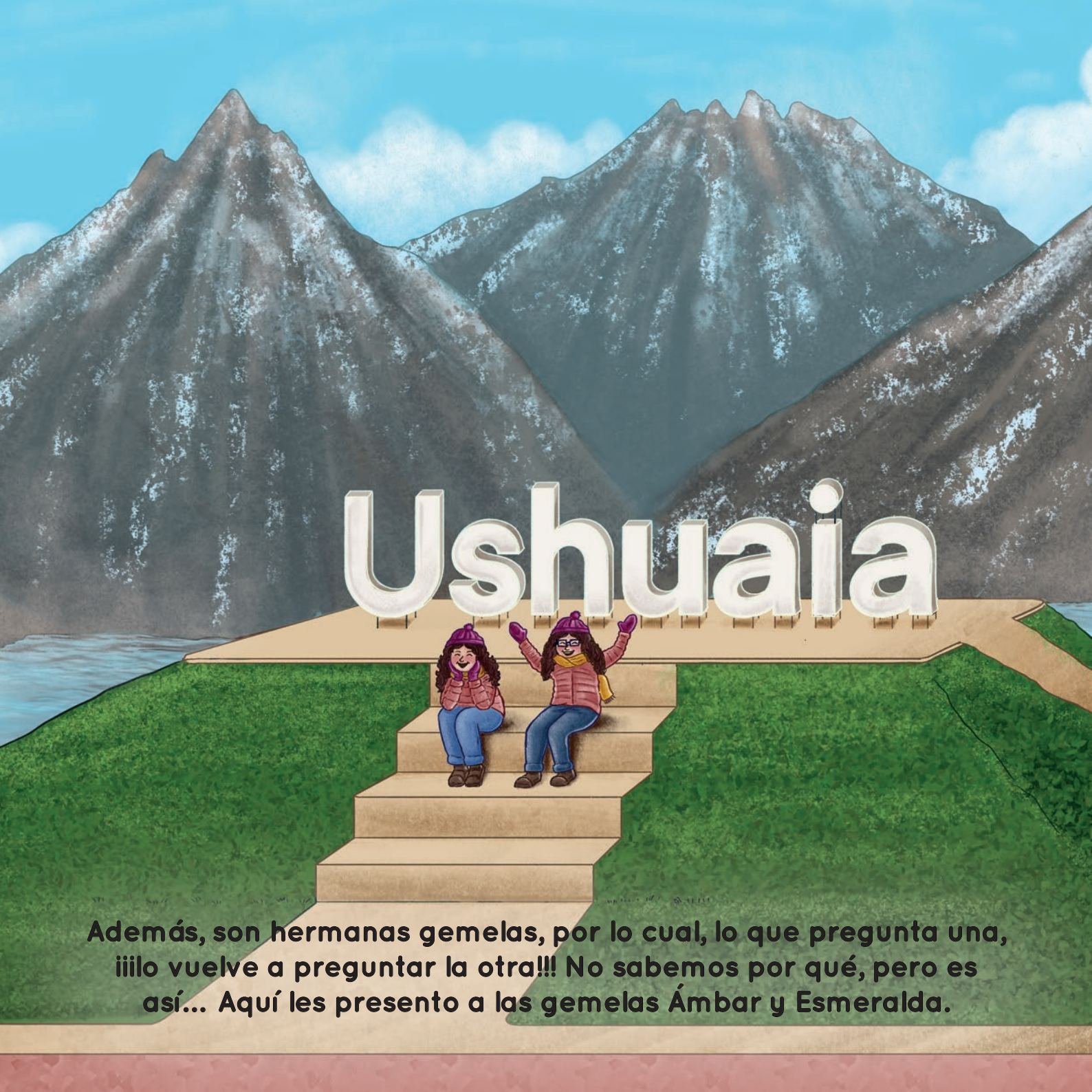
Por ROMINA TAMBURELLA y MALVINA CABRERA

Ilustrado por Flavia Garnica

*Dedicado a todos los niños y niñas curiosos, que cada día
quieren saber más, como Ámbar y Esmeralda, y especialmente
a todas las familias del Submarino ARA San Juan.*

Ámbar y Esmeralda son dos niñas que viven en Ushuaia.
Van al jardín de infantes, son muy curiosas, inquietas y
preguntonas. Preguntan todo, todo el tiempo...





Ushuaia



Además, son hermanas gemelas, por lo cual, lo que pregunta una, la otra vuelve a preguntar la otra!!! No sabemos por qué, pero es así... Aquí les presento a las gemelas Ámbar y Esmeralda.



Un día las gemelas escucharon que en
el noticiero de la tele decían:

“¡Encontraron al
Submarino ARA¹
San Juan
en las profundidades
del Atlántico!”

E inmediatamente
comenzaron las preguntas...



—iiiMamááá!!!,
¿qué es un submarino?,
¿para qué sirve?

—¿Qué es una tripulación²?,
¿por qué se quedaron
bajo el agua para siempre?



—¡¡¡Mamááá!!!,
¿qué es un submarino?,
¿para qué sirve?

—¿Qué es una tripulación?,
¿por qué se quedaron
bajo el agua para siempre?



Preguntó Ámbar, y repitió Esmeralda.

Y aquí comienza la historia...



Hace un tiempo atrás, un grupo de cuarenta y tres hombres y una mujer, a la que llamaban “Reina del Mar”, se prepararon para una gran misión:

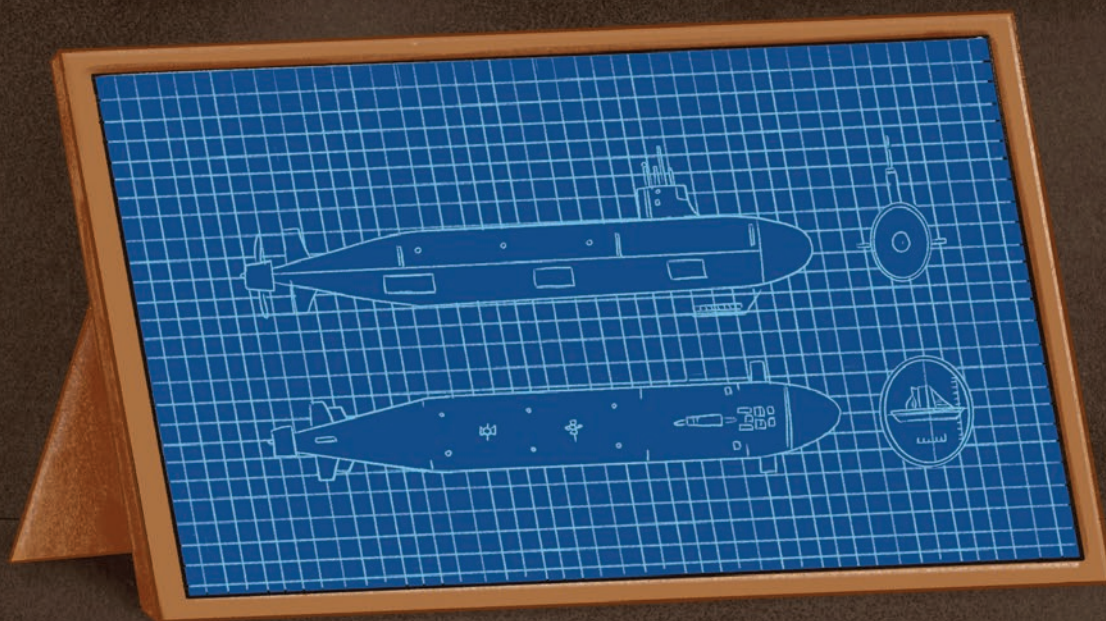
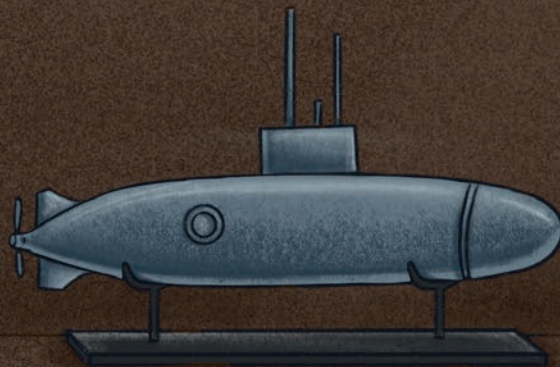
Embarcarse en el Submarino ARA San Juan
con la finalidad de patrullar la zona económica
exclusiva³ del mar Argentino donde hay
barcos que pescan de manera ilegal:
los filibusteros.



Y a su misión fueron...

La tripulación se preparó durante mucho tiempo estudiando y trabajando con esfuerzo.



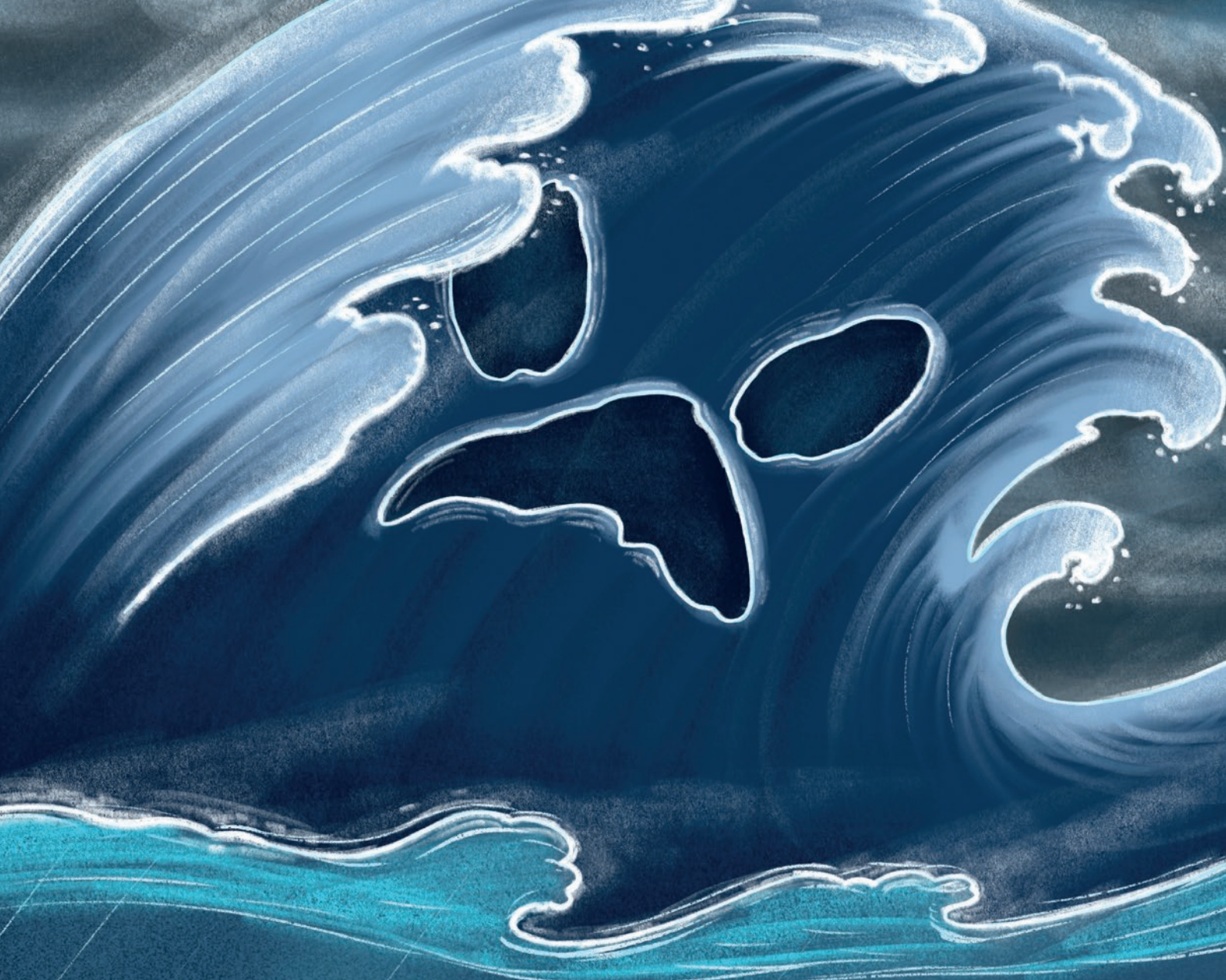


¿Qué es un submarino?

Es un barco que tiene la característica de sumergirse en las profundidades del mar debido a su capacidad de flotabilidad.

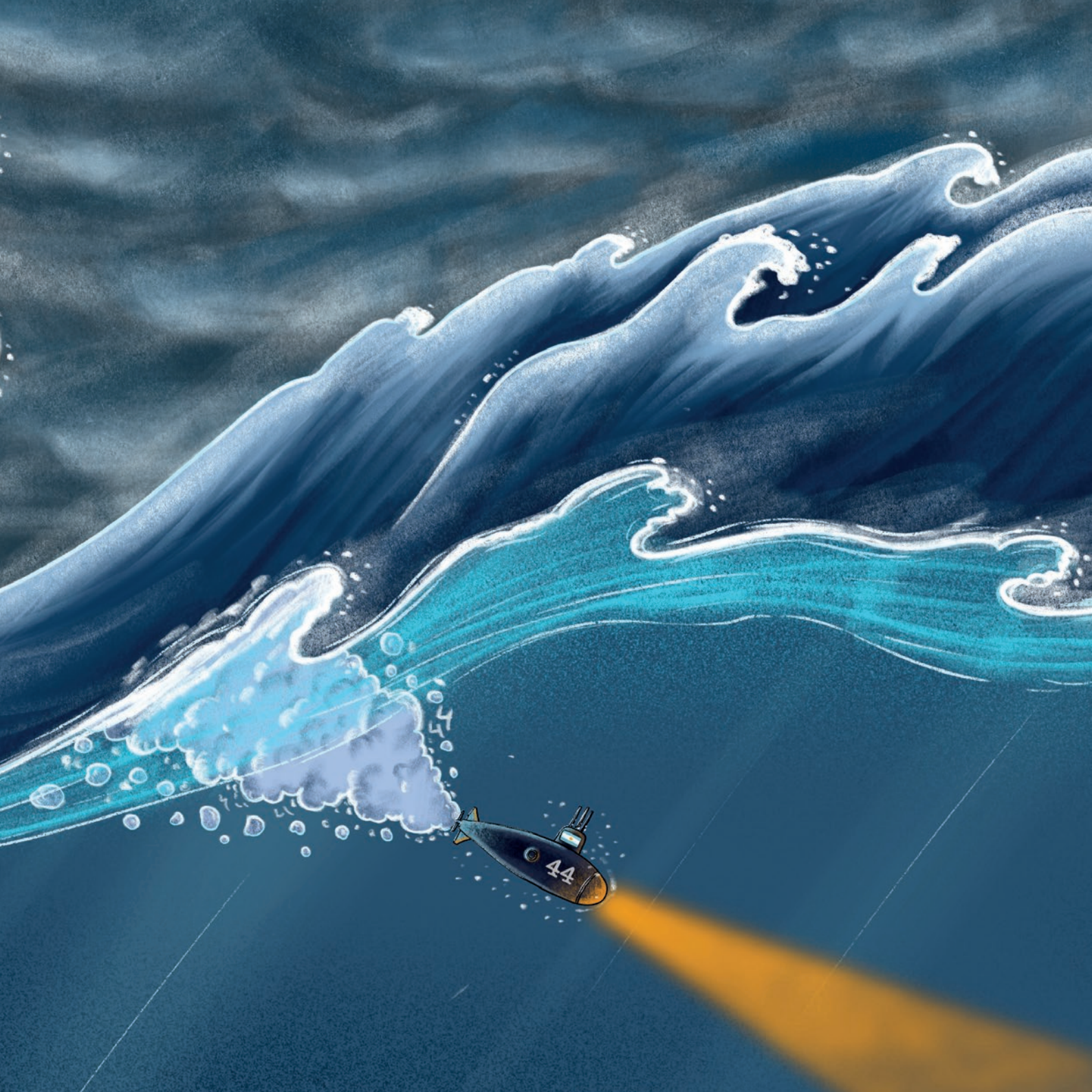
Puede ser pequeño o muy grande.

VOL.
44



Llegó el día en que debieron sumergirse en las profundidades del mar, luego de luchar con olas de más de seis metros de altura.





—Oh, ¡cuidado!, esas olas son muy grandes...
—¡Debemos continuar! —dijeron los valientes tripulantes y la Reina del Mar—. Esta misión es muy importante; de lo contrario acabarán con los peces, las centollas, los calamares, las merluzas y los kriles.





De pronto, se escuchó un sonido extraño...

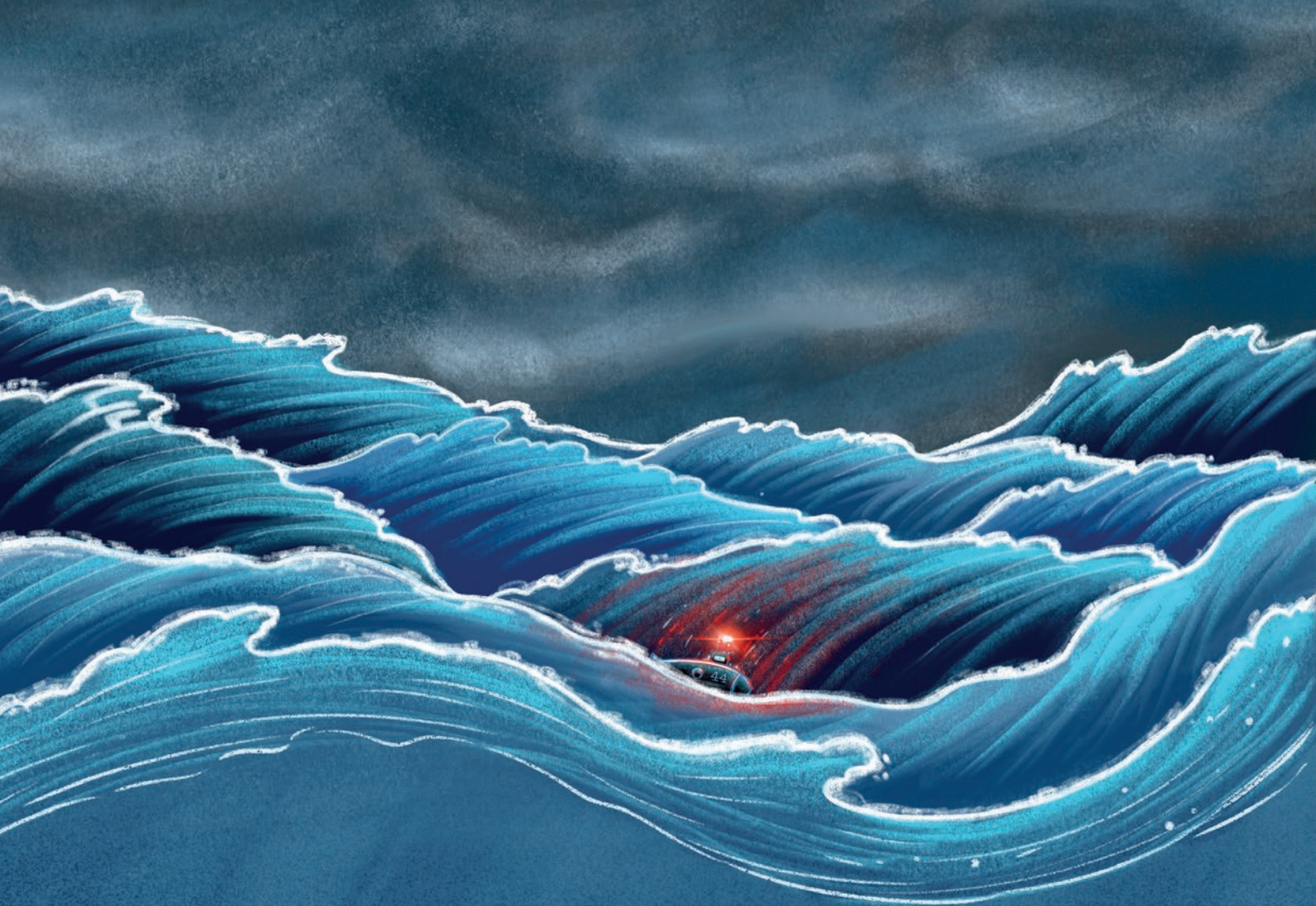
—¿Qué es ese ruido?, ¿de dónde viene? —dijo el timonel⁴ mientras se producía un cortocircuito al ingresar agua de mar a un tanque de baterías por el sistema de ventilación.



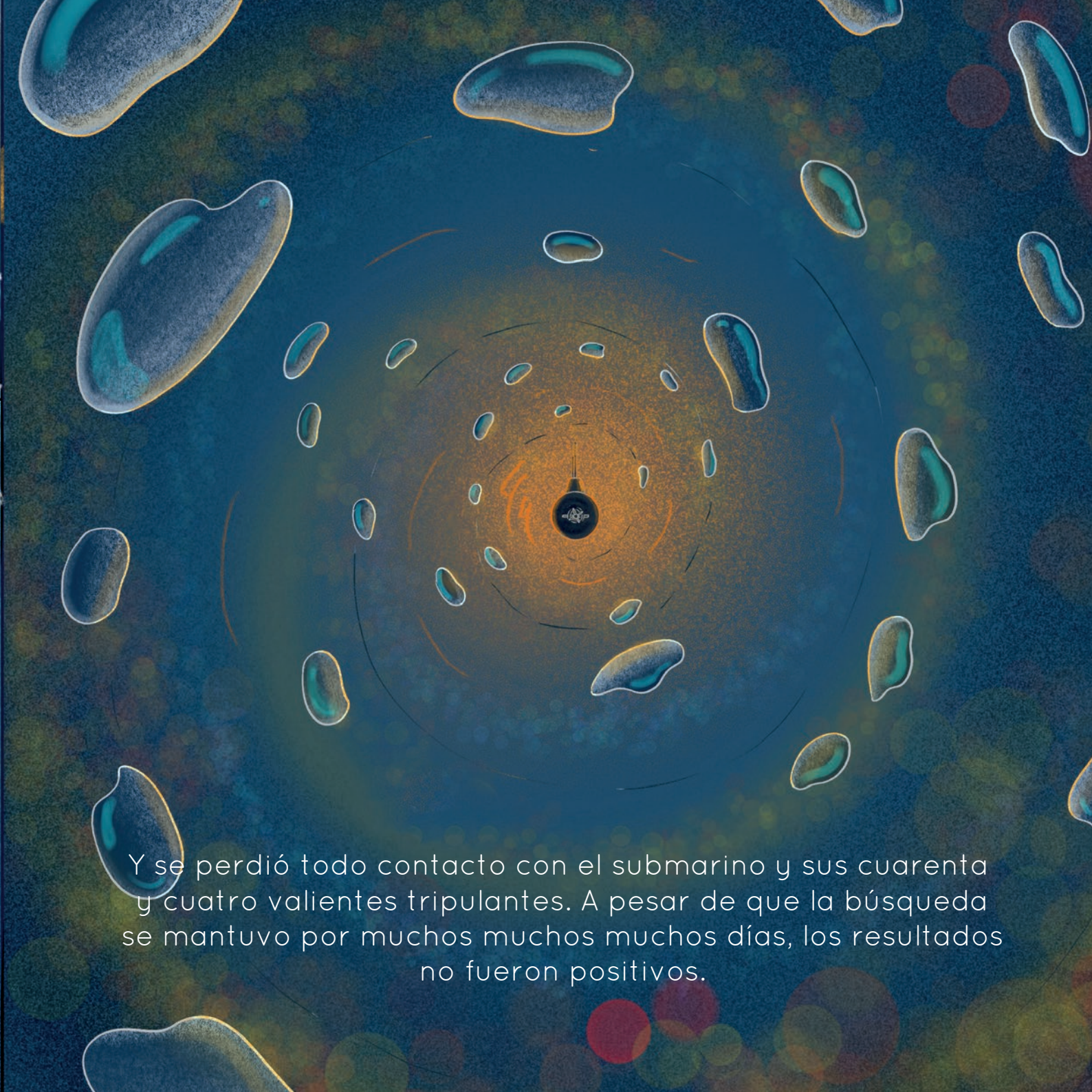
—¡Rápido, tenemos que detener la entrada de agua!
—ordenó el capitán.

Y como el equipo estaba preparado
para resolver cualquier avería,
así lo hizo.

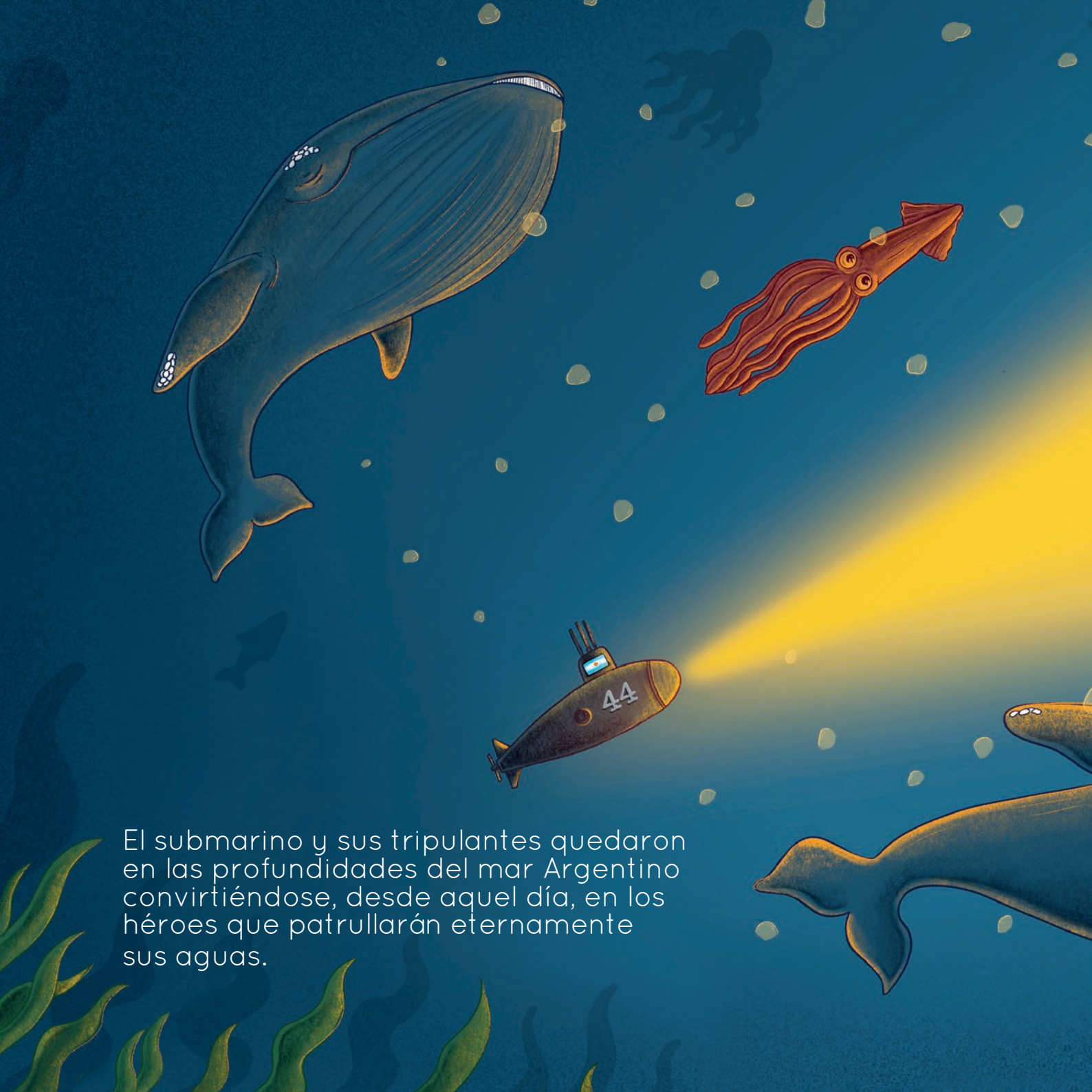




El San Juan emergió a la superficie para reabastecerse de aire y realizar la reparación de la batería, pero los fuertes vientos y las olas gigantescas lo impedían; por lo que se sumergió nuevamente en las profundidades del mar.

A stylized illustration of a submarine at the center of a circular field of concentric lines, surrounded by numerous blue, bean-shaped objects on a dark blue background with colorful bokeh.

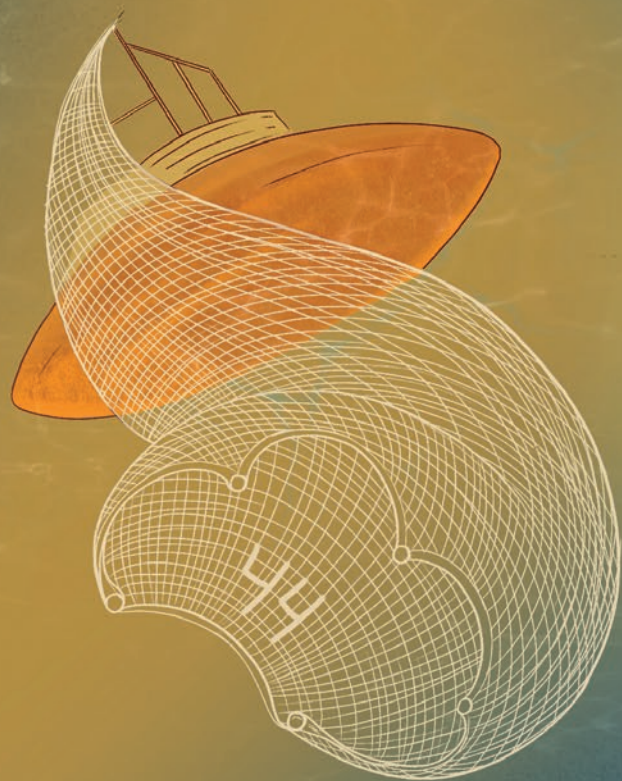
Y se perdió todo contacto con el submarino y sus cuarenta y cuatro valientes tripulantes. A pesar de que la búsqueda se mantuvo por muchos muchos muchos días, los resultados no fueron positivos.



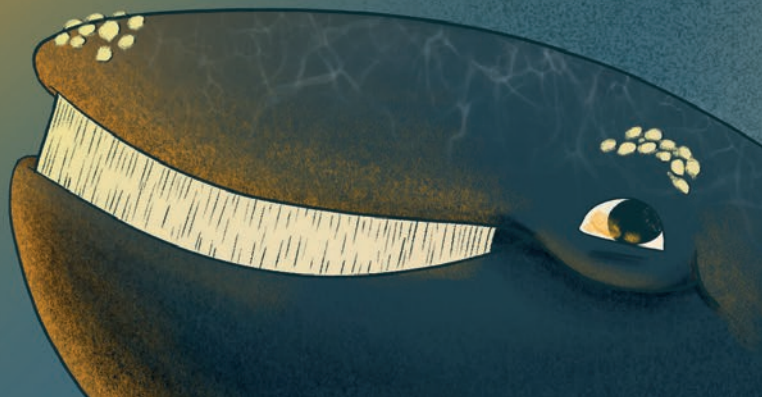
El submarino y sus tripulantes quedaron en las profundidades del mar Argentino convirtiéndose, desde aquel día, en los héroes que patrullarán eternamente sus aguas.

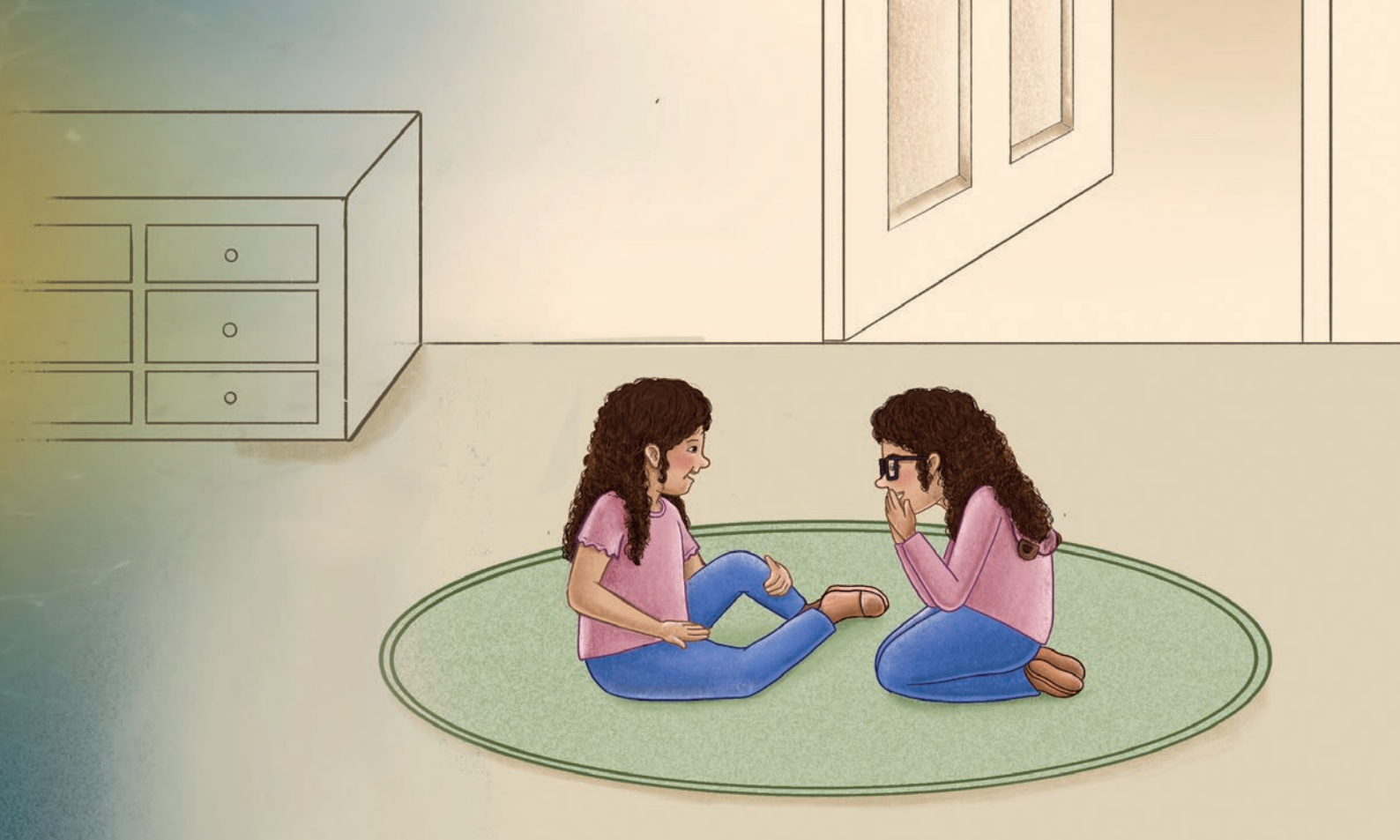


Cuenta la historia que cada vez
que Filibustero navega por aguas
argentinas, la Eterna Patrulla aparece
formando una gran luz que deja
atónitos y perdidos a sus tripulantes.



Mientras que las ballenas, con su
canto, se suman para avisar que
hay enemigos rondando por
estas aguas.





Fue así como Ámbar y Esmeralda descubrieron que el submarino y su tripulación forman la Eterna Patrulla guardiana del mar Argentino.



Aquí te presentamos la fauna marina que acompaña a nuestra Eterna Patrulla con sus superpoderes y a Filibustero, el enemigo que acecha.



Pulpo: sus millones de neuronas le permiten detectar a Filibustero a kilómetros de distancia. Cuando está en peligro, se camufla y puede desaparecer gracias a su propio río de tinta. Él es quien dirige las misiones.



Orca: cuida a sus amigos y los mantiene juntos. Muy buena deportista, nadadora, juega al rugby en sus momentos libres. Es eficaz y serena, lo que le permite tomar decisiones acertadas.



Calamar: apasionado por su trabajo. Además de camuflarse cuando se siente en peligro, toma fotografías con su maravilloso “ojo lente”, que sirven como prueba para encarcelar a los filibusteros.



Kril: la capacidad de encoger su cuerpo y pasar largos periodos con escasa alimentación le posibilita sobrevivir los meses de invierno en la Antártida. Posee un auricular que le permite ser un auténtico espía para escuchar las conversaciones de los filibusteros que ayuden a Pulpo a planear misiones que lo espanten. Se destaca por brindar espectáculos de bailes y canciones.



Ballena: deslumbra con sus acrobacias mientras salta a grandes alturas para distraer a Filibustero. Emite un canto que alerta al resto del equipo para que se prepare a realizar la misión.



Filibustero: en este cuento se llama así al barco que pertenece a un país extranjero y navega aguas argentinas sin permiso de pesca. Es ambicioso y malvado.

Información Importante

8 de noviembre de 2017, zarpa del puerto de Ushuaia el Submarino ARA San Juan. Los habitantes de Puerto Almanza (Tierra del Fuego, AelAS⁵, Argentina) fueron los últimos en verlo pasar rumbo al Atlántico Sur.

El 15 de noviembre de 2017, última vez que se tuvo comunicación con la nave.

14 países colaboraron en su búsqueda.

Glosario

1) ARA: Armada de la República Argentina.

2) Tripulación: conjunto de personas que se dedica a manejar un barco.

3) Zona económica exclusiva: espacio marítimo que se extiende hasta las doscientas millas marinas a partir de la línea de base, donde Argentina ejerce soberanía para explorar y explotar, conservar y administrar los recursos naturales, como los peces, entre otros.

4) Timonel: persona que maneja el timón del barco.

5) AelAS: Antártida e Islas del Atlántico Sur.

Desafío

En las ilustraciones del cuento, buscá el número 44 con el que se rinde homenaje a los tripulantes del ARA San Juan. (Diecisiete)

Biografías



Romina Tamburella - Autora

Soy profesora de Nivel Inicial con más de quince años de experiencia. Aunque nací en la provincia de Buenos Aires, vivo en Ushuaia desde hace muchos años, lugar donde formé mi hogar. Después de escribir por un tiempo, me animé a publicar para compartir desafíos junto a ustedes.



Malvina Cabrera - Autora

Docente de Nivel Inicial desde hace diecisiete años. Soy salteña, llegué a Tierra del Fuego, AelAS, con el corazón lleno de sueños. Familiares que forman parte de las Fuerzas Armadas me enseñaron a amar a mi Patria. Hoy acerco a los más pequeños historias desde el corazón del aula.



Flavia Garnica - Ilustradora

Trabajo como ilustradora, diseñadora y educadora de la profesión de ilustrar. Desde el año 2019 me dedico a ilustrar y diseñar de manera independiente proyectos creativos, artísticos y con mensajes únicos como este que tenés en tus manos. Te invito a conocer más sobre mi trabajo en mi web www.flaviailustra.com



Material descargable

Escaneá el código QR para acceder a una carpeta
con material didáctico complementario.



Ámbar y Esmeralda, como todos los niños y niñas, hacen preguntas que, a veces, son difíciles de responder para los adultos.

Este libro tiene la finalidad de presentar la historia del Submarino ARA San Juan, con la fantasía e imaginación que requieren las edades más tempranas.

Se trata de recordar un hecho sensible de la historia argentina para que perdure en el tiempo.

Próximos títulos:

“Vienen por Calamar ”

“Vienen por Merluza Negra”



PUNTOAPARTE
EDICIONES



9 786316 703330